



EUROPEJSKIE CENTRUM KSZTAŁCENIA

Organizator Turystyki: 47-400 Racibórz, Bolesława Leśmiana 9, NIP 748-111-53-63

Adres korespondencyjny: Joanna Chudzińska, ul. Chełmońskiego 32/6, 47-400 Racibórz

Rachunek bankowy: 37 84740007 2000 0005 7587 0001

Pracujemy od poniedziałku do piątku w godzinach od 10:00 do 17:00

tel. 694 622 958, e-mail: kolonie5@wp.pl

koloniena5.pl, zwiadowcy.pl

Działalność turystyczna jest prowadzona na podstawie wpisu do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem 802. Organizator turystyki posiada gwarancję ubezpieczeniową Wiener w Warszawie

Umowa o świadczenie usług turystycznych i uczestnictwa w placówce wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej

Nazwa placówki wypoczynku	Kod turnusu	Miejscowość	Termin	Cena i wybór miejsca rozpoczęcia i zakończenia transportu
LETNIA SZKOŁA	LSM – C1	CZOCHA	<input type="checkbox"/> 30.06.2025 – 12.07.2025	<input type="checkbox"/> 3300 ZŁ – TRANSPORT WŁASNY
MAGII	LSM – C2		<input type="checkbox"/> 14.07.2025 – 26.07.2025	<input type="checkbox"/> 3570 ZŁ – WARSZAWA <input type="checkbox"/> 3560 ZŁ – KATOWICE <input type="checkbox"/> 3520 ZŁ – WROCŁAW

PONIŻSZE DANE PROSIMY WYPEŁNIĆ CZYTELNI Drukowanymi literami

Imię i nazwisko dziecka (uczestnika)	Pesel dziecka/uczestnika turnusu	Data i miejsce urodzenia dziecka	Wzrost i waga dziecka
.....
Imię i nazwisko rodzica (opiekuna)	Telefon kontaktowy rodziców/opiekunów	E-mail rodziców/opiekunów	Rozmiar koszulki (s, m, l, xl, xxl) wg rozmiarów dla dorosłych
.....
Dokładne dane osoby, na którą należy wystawić fakturę	Adres korespondencyjny (z kodem pocztowym)	Czy dziecko uczestniczyło w Letniej Szkole Magii w poprzednich latach?	
.....	<input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE	
.....		
.....		
.....		

§ 1 ORGANIZATOR OŚWIADCZA A KLIENT PRZYJMUJE PONIŻSZĄ OFERTĘ ORAZ ZASADY JEJ REALIZACJI

- ROZPOCZĘCIE I ZAKOŃCZENIE TURNUSU** – Turnus rozpoczyna się przyjazdem do miejsca organizacji turnusu pomiędzy godziną 13.00 a 15.00 w pierwszym dniu turnusu. Pierwszym posiłkiem w pierwszym dniu turnusu (dniu przyjazdu) jest obiad. Turnus kończy się śniadaniem w ostatnim dniu turnusu oraz wydaniem prowiantu na drogę powrotną wszystkim uczestnikom turnusu.
- ZAKWATEROWANIE** – Zamek Czocha, Stankowice-Sucha w gminie Leśna. Obiekt klasy turystycznej, dormitoria zamkowe (pokoje) 2, 3, 4, 5, osobowe, wyposażone w łóżka, szafki, stolik, krzesła, gniazdko elektryczne – pokoje z łazienkami lub typu studio (na 2 pokoje 1 łazienka). Uczestnicy są zakwaterowani w budynkach zamkowych. Organizator turnusu nie prowadzi indywidualnych rezerwacji miejsc w pokojach, a uczestnicy są kwaterowani w poszczególnych pokojach przez uprawnione osoby w imieniu organizatora turystyki, uwzględniając płeć i wiek uczestników.
- WYŻYWIENIE** – w każdym dniu uczestnik otrzymuje 3 posiłki (śniadanie, obiad składający się z 2-ch dań, kolacja). Posiłki są przygotowywane zgodnie z przepisami żywienia zbiorowego dzieci i młodzieży szkolnej. Do każdego posiłku uczestnik turnusu otrzymuje zapewniony przez organizatora napój. Na drogę powrotną uczestnik dodatkowo otrzymuje prowiant (2 bułki z serem, woda mineralna – butelkowana 0,5 litra, owoc i batonik). **Standardowe wyżywienie świadczone w ramach niniejszej umowy nie uwzględnia specjalnych diet według wskazań lekarskich ani innych diet i wymagań żywieniowych np. wegetariańskich (200zł) itp. Specjalne diety przygotowywane są za dopłatą po uzgodnieniu z organizatorem.**
- PAKIET UCZESTNIKA** - Uczestnik otrzymuje w pakiecie: szatę czarodzieja szytą na miarę, koszulkę turnusu, herb domu LSM, różdżkę drewnianą, świadectwo ukończenia Letniej Szkoły Magii.

.....
(podpis klienta)

PROGRAM TEMATYCZNO-DYDAKTYCZNY TURNUSU – – Przydział do domów Letniej Szkoły Magii przy udziale „Tiary Przydziału” podczas uczyty początkowej, prezentacja początkowa i prezentacja końcowa (międzydomowy konkurs przed-stawień), bieg po różdżkę, gry tematyczne w konwencji świata Harry’ego Pottera, dyskoteki i bal magicznych postaci, konkurs talentów, turniej szachowy z udziałem żywych szachów, ognisko, nocne zwiedzanie zamku, wycieczka autokarowa, quiz wiedzy o książkach z serii „Harry Potter”. Dwie projekcje filmu. Przedmioty nauczone podczas trwania turnusu: quidditch (gra sportowa na zasadach Międzynarodowego Stowarzyszenia Quidditcha), magiczne szachy (nauka i turniej gry w szachy), runy (nauka starożytnych run), gra decyzyjna czarodziejów (nauka gry decyzyjnej z elementami aktorskimi), astronomia (nauka o ciałach niebieskich, ich budowie, ruchach, pochodzeniu i ewolucji), magizoologia (nauka o mitycznych i legendarnych stworzeniach), historia magii (analiza Harry’ego Pottera pod kątem szeroko rozumianych nawiązań do kultury i literatury), zielarstwo (nauka o ziołach i ich właściwościach), język dementorów (nauka języka migowego), magiczne pismo (nauka futharku i tengwaru), szyfrolgia (nauka szyfrów i ich odczytywania), śpiewanki (nauka piosenek), magiczny taniec (nauka wybranego tańca), iluzja. Elikiry- Podczas tych zajęć nauczysz się przyrządzać mikstury o niezwykłych właściwościach. Nasz Mistrz Elikirów przeprowadzi Was przez niezliczone receptury, odkrywając sekrety składników. Przygotujcie swoje kotły! Niech magia zacznie działać!

5. Każdy z wyżej wymienionych elementów jest prowadzony przez minimum 1 jednostkę czasową trwającą 45 minut.

6. **INNE** – opieka medyczna (NFZ), opieka wychowawcza i kierownicza, leki w przypadku zachorowania na turnusie - bezpłatnie, ubezpieczenie NW uczestników i OC kadry turnusu.

7. **TRANSPORT UCZESTNIKÓW**, – jeśli klient wybrał ofertę z transportem świadczonym przez organizatora turystyki, to transport prowadzony jest, jako autokarowy lub mieszany (autokarowo – kolejowy). Organizator turystyki publikuje na swojej stronie internetowej informacje transportowe zgodnie z ogólnymi warunkami udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży. W przypadku transportu autokarowego lub mieszanego (autokarowo – kolejowego), organizator turystyki oświadcza, że każdemu uczestnikowi gwarantuje się miejsce siedzące w autokarze oraz miejsce na bagaż w luku bagażowym autokaru. W pociągu każdy uczestnik transportu będzie miał zagwarantowane miejsce siedzące w rezerwowanym przedziale klasy II pociągu minimum pospiesznego i miejsce na bagaż w przedziale pociągu.

§ 2 ZOBOWIĄZANIE KLIENTA

1. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się i akceptuje następujące dokumenty organizatora turystyki, które stanowią integralną część umowy: A. Niniejszą umowę oraz świadczenia w niej zawarte, które stanowią podstawę do składania roszczeń i reklamacji wobec organizatora turystyki. B. Regulamin obowiązujący w czasie trwania imprez turystycznych dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez organizatora turystyki. C. Ogólne warunki udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez organizatora turystyki.
2. Zatajenie choroby dziecka przez rodzica (opiekuna prawnego) i nie wpisanie informacji o faktycznym stanie zdrowia w karcie kwalifikacyjnej wiąże się z relegowaniem dziecka z turnusu i potrąceniem poniesionych przez organizatora kolonii kosztów.
3. Opiekun jest zobowiązany zaopatrzyć dziecko w leki na choroby przewlekłe na czas turnusu (dotyczy tylko leków przyjmowanych doustnie) oraz należy od lekarza prowadzącego posiadać zaświadczenie o przyjmowanych przez dziecko lekach oraz ich dawkowaniu.
4. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się, przeczytał ze zrozumieniem dokumenty określone w pkt. §2- 1.A, 2-1.B. i 2-1.C, niniejszej umowy oraz przyjmuje te dokumenty bez protestu.
5. Podpisanie niniejszej umowy wiąże pod względem prawnym organizatora turystyki i klienta w zakresie realizacji niniejszej umowy.
6. Podpisanie niniejszej umowy przez klienta i organizatora turystyki jest równoznaczne z przyjęciem przez nich zasad organizacji danej imprezy turystycznej dla dzieci i młodzieży.
7. Klient wyraża zgodę na wykorzystywanie w celach reklamowo-marketingowych zdjęć zrobionych na koloniach organizowanych przez Europejskie Centrum Kształcenia.

§ 3 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowę spisano w 2-ch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Sprawy które nie zostały uregulowane w tej umowie, ogólnych warunkach udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży i regulaminie, stanowiących integralną część niniejszej umowy, regulują przepisy Ustawy „o usługach turystycznych” z dnia 29 sierpnia 1997 roku z późniejszymi zmianami oraz przepisy Kodeksu cywilnego RP, inne przepisy RP dotyczące ochrony praw konsumentów oraz przepisy Unii Europejskiej w sprawie ochrony praw konsumentów, których RP jest stroną.
3. Faktura za udział dziecka w turnusie zostanie wystawiona 14 dni po zakończeniu turnusu.

§ 4 ZGODY

1. Zgoda na przetwarzanie danych osobowych, w tym danych „szczególnych kategorii”
Czy wyrażasz zgodę na przetwarzanie przez nas: Europejskie Centrum Kształcenia z siedzibą w Raciborzu w celu wykonania umowy o świadczenie usług turystycznych i uczestnictwa w placówce wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej (art. 6 lit. ust. 1 lit. b RODO) Twoich danych osobowych, które przekazałaś/eś nam w niniejszej Umowie oraz karcie kwalifikacyjnej. W tym w szczególności zebrane szczególne kategorie danych: danych o stanie zdrowie Twojego dziecka. Ponieważ dane szczególnych kategorii w tym dotyczące zdrowia/inne chronione są szczególnie, musimy prosić Cię o wyrażenie wyraźnej zgody na ich przetwarzanie. Prosimy, potwierdź wyraźnie, że zgadzasz się, abyśmy przetwarzali podane przez Ciebie dane o których mowa wyżej:

NIE

TAK zgadzam się na to, abyście przetwarzali podane przeze mnie dane, o których mowa wyżej, w tym dane szczególnych kategorii, w powyżej wskazanych celach.*

***Wyrażenie zgody jest konieczne do realizacji warunków umowy.**

(podpis klienta)

2. Wyrażam zgodę na wykorzystywanie wizerunku mojego dziecka przez Europejskie Centrum Kultury z siedzibą w Raciborzu w tym na obrót egzemplarzami, na których utwalono ten wizerunek, zwielokrotnianie wizerunku wszelkimi dostępnymi aktualnie technikami i metodami, rozpowszechnianie oraz publikowanie, także wraz z wizerunkami innych osób na materiałach służących popularyzacji działań ECK w: mediach elektronicznych, w szczególności na stronach internetowych, broszurach, ulotkach etc.

NIE

TAK, zgadzam się na to, abyście przetwarzali wizerunek mojego dziecka w powyżej wskazanych celach.

Transport na kolonie zostanie opublikowany na stronie internetowej (koloniena5.pl) na 10 dni przed rozpoczęciem turnusu.

Klient zobowiązuje się do wpłacenia zaliczki w wysokości 500zł do siedmiu dni od podpisania niniejszej umowy.

Pozostałą część kwoty za turnus należy wpłacić do 30 dni przed jego rozpoczęciem.

Numer konta: 37 84740007 2000 0005 7587 0001

Racibórz, dn.....

Pieczęć firmowa organizatora lub agenta oraz
pieczęć i podpis osoby upoważnionej do
zawierania umów w zakresie turystyki

.....
(podpis klienta)



koloniena5.pl

**LETNIA SZKOŁA
MAGII**

— est. 2002 —